I

*(Acts whose publication is obligatory)*

# REGULATION (EEC) No 1248/75 OF THE COMMISSION

## of 16 May 1975

## altering the monetary compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 (1) of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 475/75 (2), and in particular Articles 3 and 6 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 539/75 (3) of 28 February 1975, as last amended by Regulation (EEC) No 1205/75 (4);

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 974/71, the monetary compensatory amounts must be altered if the difference referred to in Article 2 (1) of that Regulation changes by at least one point from the percentage taken as the basis for the preceding determination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1463/73 (5) of 30 May 1973, as last amended by Regulation (EEC) No 538/75 (6), laid down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71;

Whereas the exchange rates for currencies, observed in accordance with Regulation (EEC) No 1463/73 during the period 7 to 13 May 1975, for the English pound and the Irish pound lead to a difference of more than one point compared with the percentage taken as a basis for the preceding determination of the monetary compensatory amounts; whereas, in the case of France, the appreciation of the exchange rates leads to the abolition of the monetary compensatory amounts applicable for that Member State;

Whereas the measures regarding the abolition of monetary compensatory amounts for France are in accordance with the Opinions of the Management Committees for Cereals, Pigmeat, Poultrymeat and Eggs and Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The column 'France' of Annex I to Regulation (EEC) No 539/75 shall be deleted. The columns 'United Kingdom' and 'Ireland' in Annex I to Regulation (EEC) No 539/75 shall be replaced by those appearing in Annex I to this Regulation.

2. Annex II to Regulation (EEC) No 539/75 shall be replaced by Annex II to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 19 May 1975.

---

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.
(3) OJ No L 57, 3. 3. 1975, p. 2.
(4) OJ No L 119, 12. 5. 1975, p. 1.
(5) OJ No L 146, 4. 6. 1973, p. 1.
(6) OJ No L 57, 3. 3. 1975, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1975.

*For the Commission*

P. J. LARDINOIS

*Member of the Commission*

*ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I*

**PARTIE 1 a) — PART 1 a) — TEIL 1 a) — PARTE 1ª a) — DEEL 1 a) — DEL 1 a)**

## SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

**Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb**

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/t | Ireland<br>£/t | Italia<br>Lit./t | France<br>FF/t |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 10.01 A | 7,569 (1) | 8,393 (1) | | |
| 10.02 | 6,099 | 7,462 | | |
| 10.03 | 6,465 | 6,918 | | |
| 10.04 | 6,336 | 6,503 | | |
| 10.05 B | 6,631 | 6,347 | | |
| 10.07 B | 6,473 | 6,676 | | |
| 10.07 C | 6,505 | 6,167 | | |
| 11.01 A | 9,624 | 10,731 | | |
| 11.01 B | 7,566 | 9,428 | | |
| 11.02 A I b) | 10,394 | 11,589 | | |

(1) Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(1) The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

(1) Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(1) L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(1) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

(1) Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 11.01 C | 0,659 | 0,706 | | |
| 11.01 D | 0,646 | 0,663 | | |
| 11.01 E I | 0,928 | 0,889 | | |
| 11.01 E II | 0,676 | 0,647 | | |
| 11.01 H | 0,660 | 0,681 | | |
| 11.01 K | 0,663 | 0,629 | | |
| 11.02 A II | 0,622 | 0,761 | | |
| 11.02 A III | 0,905 | 0,969 | | |
| 11.02 A IV | 0,887 | 0,910 | | |
| 11.02 A V a) 1 | 1,693 (2) | 1,416 (2) | | |
| 11.02 A V a) 2 | 1,194 | 1,143 | | |
| 11.02 A V b) | 0,676 | 0,647 | | |
| 11.02 A VIII | 0,660 | 0,681 | | |
| 11.02 A IX | 0,663 | 0,629 | | |
| 11.02 B I a) 1 | 0,659 | 0,706 | | |
| 11.02 B I a) 2 aa) | 0,646 | 0,663 | | |
| 11.02 B I a) 2 bb) | 0,646 | 0,663 | | |
| 11.02 B I a) 4 | 0,660 | 0,681 | | |
| 11.02 B I b) 1 | 0,905 | 0,969 | | |
| 11.02 B I b) 2 | 0,646 | 0,663 | | |
| 11.02 B I b) 4 | 0,660 | 0,681 | | |
| 11.02 B II a) | 0,772 | 0,856 | | |
| 11.02 B II b) | 0,622 | 0,761 | | |
| 11.02 B II c) | 0,676 | 0,647 | | |
| 11.02 B II d) | 0,663 | 0,629 | | |
| 11.02 C I | 0,772 | 0,856 | | |
| 11.02 C II | 0,622 | 0,761 | | |
| 11.02 C III | 1,034 | 1,107 | | |
| 11.02 C IV | 0,646 | 0,663 | | |
| 11.02 C V | 0,676 | 0,647 | | |
| 11.02 C VII | 0,660 | 0,681 | | |
| 11.02 C VIII | 0,663 | 0,629 | | |
| 11.02 D I | 0,772 | 0,856 | | |
| 11.02 D II | 0,622 | 0,761 | | |
| 11.02 D III | 0,659 | 0,706 | | |
| 11.02 D IV | 0,646 | 0,663 | | |
| 11.02 D V | 0,676 | 0,647 | | |
| 11.02 D VII | 0,660 | 0,681 | | |

| Nº du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 11.02 D VIII | 0,663 | 0,629 | | |
| 11.02 E I a) 1 | 0,659 | 0,706 | | |
| 11.02 E I a) 2 | 0,646 | 0,663 | | |
| 11.02 E I a) 4 | 0,660 | 0,681 | | |
| 11.02 E I b) 1 | 0,905 | 0,969 | | |
| 11.02 E I b) 2 | 1,140 | 1,171 | | |
| 11.02 E I b) 4 | 0,906 | 0,935 | | |
| 11.02 E II a) | 0,772 (a) | 0,856 (a) | | |
| 11.02 E II a) | 1,362 (b) | 1,511 (b) | | |
| 11.02 E II b) | 0,622 | 0,761 | | |
| 11.02 E II c) | 0,729 | 0,698 | | |
| 11.02 E II d) | 0,663 | 0,629 | | |
| 11.02 F I | 0,772 | 0,856 | | |
| 11.02 F II | 0,622 | 0,761 | | |
| 11.02 F III | 0,659 | 0,706 | | |
| 11.02 F IV | 0,646 | 0,663 | | |
| 11.02 F V | 0,676 | 0,647 | | |
| 11.02 F VIII | 0,660 | 0,681 | | |
| 11.02 F IX | 0,663 | 0,629 | | |
| 11.02 G I | 0,568 | 0,629 | | |
| 11.02 G II | 0,497 | 0,476 | | |
| 11.06 A | 0,116 | 0,125 | | |
| 11.06 B I | 1,515 | 1,266 | | |
| 11.06 B II | 1,068 | 1,022 | | |
| 11.07 A I a) | 1,347 | 1,494 | | |
| 11.07 A I b) | 1,007 | 1,116 | | |
| 11.07 A II a) | 1,151 | 1,231 | | |
| 11.07 A II b) | 0,860 | 0,920 | | |
| 11.07 B | 1,002 | 1,072 | | |
| 11.08 A I | 1,515 | 1,266 | | |
| 11.08 A III | 2,070 | 1,730 | | |
| 11.08 A IV | 1,515 | 1,266 | | |
| 11.08 A V | 1,515 | 1,266 | | |
| 11.09 A | 3,763 | 3,146 | | |
| 11.09 B | 3,763 | 3,146 | | |
| 17.02 B II a) | 1,975 (3) | 1,652 (3) | | |
| 17.02 B II b) | 1,515 (3) | 1,266 (3) | | |
| 17.05 B I | 1,796 | 1,652 | | |
| 17.05 B II | 1,515 | 1,266 | | |

| Nº du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 23.02 A I a) | 0,207 | 0,217 | | |
| 23.02 A I b) 1 | 0,331 | 0,346 | | |
| 23.02 A I b) 2 | 0,661 | 0,693 | | |
| 23.02 A II a) | 0,165 | 0,173 | | |
| 23.02 A II b) | 0,661 | 0,693 | | |
| 23.03 A I | 1,881 | 1,573 | | |
| 23.07 B I a) 1 | 0,106 | 0,102 | | |
| 23.07 B I a) 2 | 1,297 (4) | 1,097 (4) | | |
| 23.07 B I b) 1 | 0,332 | 0,317 | | |
| 23.07 B I b) 2 | 1,522 (5) | 1,313 (5) | | |
| 23.07 B I c) 1 | 0,663 | 0,635 | | |
| 23.07 B I c) 2 | 1,854 (6) | 1,630 (6) | | |

(2) Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:
(2) Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:
(2) Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:
(2) Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:
(2) Compenserende basisbedragen voor het intracommunautaire handelsverkeer. Voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:
(2) Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:

- UK 1,194 £
- IRL 1,143 £

(3) Le produit relevant de la sous-position tarifaire nº 17.02 B I est, en vertu du règlement nº 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position nº 17.02 B II.
(3) Pursuant to Regulation No 189/66/EEC the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
(3) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
(3) Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.
(3) Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.
(3) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.
(4) (5) (6) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de (excepté pour l'Italie et la France):
In trade with third countries, with the exception of Italy and France, this amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert (mit Ausnahme von Italien und Frankreich):
Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica (eccetto per l'Italia e la Francia) il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen (met uitzondering van Italië en Frankrijk) wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande (med undtagelse af Italien og Frankrig) skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

(4) 1,645
(5) 1,536
(6) 1,422

(a) Applicables à partir du 20 mai 1975.
(b) Applicable jusqu'au 19 mai 1975 inclus.
(a) Applicable as from 20 May 1975.
(b) Applicable until 19 May 1975 inclusive.
(a) Anwendbar ab 20. Mai 1975.
(b) Anwendbar bis einschließlich 19. Mai 1975.
(a) Applicabili dal 20 maggio 1975.
(b) Applicabili al 19 maggio 1975 incluso.
(a) Van toepassing met ingang van 20 mei 1975.
(b) Van toepassing tot en met 19 mei 1975.
(a) Gældende fra 20. maj 1975.
(b) Gældende til og med 19. maj 1975.

## PARTIE 1 b) — PART 1 b) — TEIL 1 b) — PARTE 1ª b) — DEEL 1 b) — DEL 1 b)

## SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

### Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 11.02 A III | 0,659 | 0,706 | | |
| 11.02 A IV | 0,646 | 0,663 | | |
| 11.02 A V a) 1 | 1,317 (1) | 1,101 (1) | | |
| 11.02 A V a) 2 | 0,928 | 0,889 | | |
| 11.02 B I b) 1 | 0,659 | 0,706 | | |
| 11.02 B I b) 2 | 0,646 | 0,663 | | |
| 11.02 E I b) 2 | 0,887 | 0,910 | | |

(1) Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:

(1) Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:

(1) Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:

(1) Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:

(1) Compenserende basisbedragen voor het intracommunautaire handelsverkeer. Voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:

(1) Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:

UK 0,928 £
IRL 0,889 £

*NB :* La partie 1 b) est applicable sur demande de l'intéressé, conformément aux dispositions de l'article 1er paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 1026/75.

*NB:* Teil 1 b) ist auf Antrag des Beteiligten anwendbar gemäß Artikel 1 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 1026/75.

*NB:* La parte 1 b) è applicabile, su domanda dell'interessato, in conformita dell'articolo 1, secondo paragrafo, del regolamento (CEE) n. 1026/75.

*NB:* Deel 1 b) is, op verzoek van de belanghebbende, van toepassing overeenkomstig artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1026/75.

*NB:* Part 1 b) shall be applicable, at the request of the person concerned, in accordance with Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1026/75.

*NB:* Del 1 b) anvendes på begæring af den interesserede part i henhold til bestemmelserne i artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1026/75.

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

## SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

### Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 01.03 A II a) | 4,962 | 4,311 | | |
| 01.03 A II b) | 5,834 | 5,069 | | |
| 02.01 A III a) 1 | 7,587 | 6,592 | | |
| 02.01 A III a) 2 | 11,760 | 10,217 | | |
| 02.01 A III a) 3 | 9,256 | 8,042 | | |
| 02.01 A III a) 4 | 12,291 | 10,678 | | |
| 02.01 A III a) 5 | 6,601 | 5,735 | | |
| 02.01 A III a) 6 aa) | 12,291 | 10,678 | | |
| ex 02.01 A III a) 6 bb) (1) | 12,291 | 10,678 | | |
| ex 02.01 A III a) 6 bb) (2) | 9,256 | 8,042 | | |
| 02.05 A I | 3,187 | 2,768 | | |
| 02.05 A II | 3,718 | 3,230 | | |
| 02.05 B | 1,821 | 1,582 | | |
| 02.06 B I a) 1 | 7,587 | 6,592 | | |
| 02.06 B I a) 2 aa) | 10,242 | 8,899 | | |
| 02.06 B I a) 2 bb) | 10,242 | 8,899 | | |
| 02.06 B I a) 2 cc) | 11,380 | 9,887 | | |
| 02.06 B I a) 3 | 11,760 | 10,217 | | |
| 02.06 B I a) 4 | 9,256 | 8,042 | | |
| 02.06 B I a) 5 | 12,291 | 10,678 | | |
| 02.06 B I a) 6 | 6,601 | 5,735 | | |
| ex 02.06 B I a) 7 (1) | 12,291 | 10,678 | | |
| ex 02.06 B I a) 7 (2) | 9,256 | 8,042 | | |
| 02.06 B I b) 1 | 11,380 | 9,887 | | |
| 02.06 B I b) 2 aa) | 11,380 | 9,887 | | |
| 02.06 B I b) 2 bb) | 11,380 | 9,887 | | |
| 02.06 B I b) 2 cc) | 12,518 | 10,876 | | |
| 02.06 B I b) 3 aa) | 15,174 | 13,183 | | |
| 02.06 B I b) 3 bb) | 21,395 | 18,588 | | |
| 02.06 B I b) 4 aa) | 10,622 | 9,228 | | |
| 02.06 B I b) 4 bb) | 16,843 | 14,633 | | |
| 02.06 B I b) 5 aa) | 15,933 | 13,842 | | |

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 02.06 B I b) 5 bb) | 21,167 | 18,390 | | |
| 02.06 B I b) 6 aa) | 7,587 | 6,592 | | |
| 02.06 B I b) 6 bb) | 11,001 | 9,558 | | |
| 02.06 B I b) 7 aa) | 15,933 | 13,842 | | |
| 02.06 B I b) 7 bb) | 21,395 | 18,588 | | |
| 02.06 B II a) | 2,428 | 2,109 | | |
| 02.06 B II c) | 7,966 | 6,921 | | |
| 02.06 B II d) | 9,180 | 7,976 | | |
| 02.06 B II e) | 4,552 | 3,955 | | |
| 02.06 B II f) | 6,676 | 5,801 | | |
| 02.06 B II g) | 6,676 | 5,801 | | |
| 15.01 A I (a) | 2,428 | 2,109 | | |
| 15.01 A II | 2,428 | 2,109 | | |
| 16.01 A | 11,608 | 10,085 | | |
| 16.01 B I (b) | 18,967 | 16,479 | | |
| 16.01 B II (b) | 13,353 | 11,601 | | |
| 16.02 A II | 10,698 | 9,294 | | |
| 16.02 B III a) 1 aa) | 20,105 | 17,468 | | |
| 16.02 B III a) 1 bb) | 16,691 | 14,501 | | |
| 16.02 B III a) 1 cc) | 11,380 | 9,887 | | |
| 16.02 B III a) 2 | 9,484 | 8,239 | | |
| 16.02 B III a) 3 | 5,614 | 4,878 | | |

(1) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetto.

(1) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(2) Produits autres que ceux visés sous (1).
(2) Other products than those falling under (1).
(2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.
(2) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (1).
(2) Andere produkten dan vermeld bij (1).
(2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.
(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.
(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.
(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente allè condizioni da stabilire dalle autorità competenti.
(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.
(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.
(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.
(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.
(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.
(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3a — DEEL 3 — DEL 3

## SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

### Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| — Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt — | | | | |
| ex 01.02 A II a) | 7,060 | 4,597 | | |
| ex 01.02 A II b) (1) | 7,060 | 4,597 | | |
| — Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt — | | | | |
| 02.01 A II a) 1 aa) 11 | 13,414 | 8,734 | | |
| 02.01 A II a) 1 aa) 22 | 10,731 | 6,987 | | |
| 02.01 A II a) 1 aa) 33 | 16,097 | 10,481 | | |
| 02 01 A II a) 1 bb) 11 | 13,414 | 8,734 | | |
| 02.01 A II a) 1 bb) 22 | 10,731 | 6,987 | | |
| 02.01 A II a) 1 bb) 33 | 16,097 | 10,481 | | |
| 02.01 A II a) 1 cc) 11 | 13,414 | 8,734 | | |
| 02.01 A II a) 1 cc) 22 | 15,321 | 9,976 | | |
| 02.01 A II a) 2 aa) (2) | 11,932 | 7,769 | | |
| 02.01 A II a) 2 bb) (2) | 9,545 | 6,215 | | |
| 02.01 A II a) 2 cc) (2) | 14,915 | 9,711 | | |
| 02.01 A II a) 2 dd) 11 (2) | 11,932 | 7,769 | | |
| 02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (2) | 14,915 | 9,711 | | |
| 02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (2) (3) | 14,915 | 9,711 | | |
| 02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) (2) | 14,915 | 9,711 | | |
| 02.06 C I a) 1 | 13,414 | 8,734 | | |
| 02.06 C I a) 2 | 15,321 | 9,976 | | |

(1) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.

(1) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities;
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.

(1) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.

(1) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(2) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'une quantité de 22 000 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.

(2) The compensatory amount will not be levied within an annual tariff quota of 22 000 metric tons expressed in boneless meat to be granted by the competent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen einer Menge von 22 000 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.

(2) L'importo compensativo non è riscosso nei limiti di un quantitativo di 22 000 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.

(2) Het compenserende bedrag wordt niet geheven voor een hoeveelheid van 22 000 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.

(2) Udligningsbeløbet opkræves ikke op til en maksimumsgrænse af 22 000 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.

(3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(3) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

## SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY
## SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME
## SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

### Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts
### Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari
### Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

| Nº du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£ | Ireland<br>£ | Italia<br>Lit. | France<br>FF |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | — 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. — | | | |
| 01.05 A | 0,257 | 0,256 | | |
| | — 100 kg — | | | |
| 01.05 B I | 1,011 | 0,990 | | |
| 01.05 B II | 1,687 | 1,683 | | |
| 01.05 B III | 1,432 | 1,428 | | |
| 01.05 B IV | 1,072 | 1,069 | | |
| 01.05 B V | 1,746 | 1,742 | | |
| 02.02 A I a) | 1,270 | 1,244 | | |
| 02.02 A I b) | 1,444 | 1,414 | | |
| 02.02 A I c) | 1,574 | 1,541 | | |
| 02.02 A II a) | 1,984 | 1,979 | | |
| 02.02 A II b) | 2,410 | 2,404 | | |
| 02.02 A II c) | 2,678 | 2,671 | | |
| 02.02 A III a) | 2,045 | 2,040 | | |
| 02.02 A III b) | 2,236 | 2,230 | | |
| 02.02 A IV | 1,532 | 1,528 | | |
| 02.02 A V | 2,495 | 2,488 | | |
| 02.02 B I | 4,047 | 4,026 | | |
| 02.02 B II a) 1 | 1,731 | 1,695 | | |
| 02.02 B II a) 2 | 2,945 | 2,938 | | |
| 02.02 B II a) 3 | 2,460 | 2,453 | | |
| 02.02 B II a) 4 | 1,685 | 1,680 | | |
| 02.02 B II a) 5 | 2,744 | 2,737 | | |
| 02.02 B II b) | 1,315 | 1,308 | | |
| 02.02 B II c) | 0,911 | 0,906 | | |
| 02.02 B II d) 1 | 3,354 | 3,345 | | |
| 02.02 B II d) 2 | 2,527 | 2,521 | | |
| 02.02 B II d) 3 | 2,383 | 2,334 | | |

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£ | Ireland<br>£ | Italia<br>Lit. | France<br>FF |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | — 100 kg — | | | |
| 02.02 B II e) 1 | 3,242 | 3,234 | | |
| 02.02 B II e) 2 aa) | 1,379 | 1,375 | | |
| 02.02 B II e) 2 bb) | 2,374 | 2,368 | | |
| 02.02 B II e) 3 | 2,239 | 2,192 | | |
| 02.02 B II f) | 4,047 | 4,026 | | |
| 02.02 C | 0,911 | 0,906 | | |
| 02.05 C | 2,023 | 2,013 | | |
| | — 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. — | | | |
| 04.05 A I a) | 0,161 | 0,160 | | |
| | — 100 kg — | | | |
| 04.05 A I b) | 1,679 | 1,675 | | |
| 04.05 B I a) 1 | 7,590 | 7,570 | | |
| 04.05 B I a) 2 | 1,948 | 1,943 | | |
| 04.05 B I b) 1 | 3,426 | 3,416 | | |
| 04.05 B I b) 2 | 3,661 | 3,651 | | |
| 04.05 B I b) 3 | 7,859 | 7,838 | | |
| 35.02 A II a) 1 | 6,817 | 6,799 | | |
| 35.02 A II a) 2 | 0,924 | 0,921 | | |

## PART 5

## MILK AND MILK PRODUCTS

### Monetary compensatory amounts

| CCT heading No | Description of goods | Amounts to be granted on imports and charged on exports | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | United Kingdom £/100 kg | | Ireland £/100 kg | | Italia Lit./100 kg | | France FF/100 kg | |
| | | (a) | (b) | (a) | (b) | (a) | (b) | (a) | (b) |
| 1 | 2 | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | |
| 04.01 A | — whey | 0,039 | – | 0,026 | – | | | | |
| | — other: | | | | | | | | |
| | — in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less | 0,621 (*) | 0,126 (*) | 0,404 | 0,113 | | | | |
| | — other | 0,601 | 0,122 | 0,391 | 0,110 | | | | |
| 04.01 B I | | 0,555 | 0,126 | 0,361 | 0,113 | | | | |
| 04.01 B II | | 0,432 | 0,126 | 0,281 | 0,113 | | | | |
| 04.01 B III | | 0,348 | 0,126 | 0,227 | 0,113 | | | | |
| 04.02 A I | of a water content, calculated by weight: | | | | | | | | |
| | — not exceeding 33 % | 1,201 | – | 0,782 | – | | | | |
| | — exceeding 33 % but not exceeding 65 % | 0,801 | – | 0,521 | – | | | | |
| | — exceeding 65 % | 0,400 | – | 0,261 | – | | | | |
| 04.02 A II a) 1 | | 7,098 | – | 4,622 | – | | | | |
| 04.02 A II a) 2 | | 5,253 | 0,126 | 3,420 | 0,113 | | | | |
| 04.02 A II a) 3 | | 5,253 | 0,126 | 3,420 | 0,113 | | | | |
| 04.02 A II a) 4 | | 4,259 | 0,126 | 2,773 | 0,113 | | | | |
| 04.02 A II b) 1 | | 7,098 (1) | – | 4,622 (1) | – | | | | |
| 04.02 A II b) 2 | | 5,253 (1) | 0,126 (1) | 3,420 (1) | 0,113 (1) | | | | |
| 04.02 A II b) 3 | | 5,253 | 0,126 | 3,420 | 0,113 | | | | |
| 04.02 A II b) 4 | | 4,259 | 0,126 | 2,773 | 0,113 | | | | |
| 04.02 A III a) | | 2,418 | – | 1,819 | – | | | | |
| 04.02 A III b) | of lactic dry matter content, by weight: | | | | | | | | |
| | — not exceeding 35 % | 1,419 | 0,126 | 0,924 | 0,113 | | | | |
| | — exceeding 35 % | 2,580 | 0,126 | 1,680 | 0,113 | | | | |
| 04.02 B I a) | | 0,0806 (2) kg | – | 0,0579 (2) kg | – | | | | |

| CCT heading No | Description of goods | Amounts to be granted on imports and charged on exports | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | United Kingdom £/100 kg | | Ireland £/100 kg | | Italia Lit./100 kg | | France FF/100 kg | |
| | | (a) | (b) | (a) | (b) | (a) | (b) | (a) | (b) |
| 1 | 2 | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | |
| 04.02 B I b) 1 aa) | | 0,0710 (2) kg | — | 0,0462 (2) kg | — | | | | |
| 04.02 B I b) 1 bb) | | 0,0525 (2) kg | 0,126 | 0,0342 (2) kg | 0,113 | | | | |
| 04.02 B I b) 1 cc) | | 0,0426 (2) kg | 0,126 | 0,0277 (2) kg | 0,113 | | | | |
| 04.02 B I b) 2 aa) | | 0,0710 (2) kg | — | 0,0462 (2) kg | — | | | | |
| 04.02 B I b) 2 bb) | | 0,0525 (2) kg | 0,126 | 0,0342 (2) kg | 0,113 | | | | |
| 04.02 B I b) 2 cc) | | 0,0426 (2) kg | 0,126 | 0,0277 (2) kg | 0,113 | | | | |
| 04.02 B II a) | | 2,988 (3) | — | 2,237 (3) | — | | | | |
| 04.02 B II b) | | 0,0181 (2) kg | 0,126 | 0,0118 (2) kg | 0,113 | | | | |
| 04.03 A | of a fat content by weight: | | | | | | | | |
| | — not exceeding 80 % (4) | — | 0,126 | — | 0,113 | | | | |
| | — of 80 % or more but not exceeding 82 % (4) | 10,477 (6) | — | 9,361 | — | | | | |
| | — of 82 % or more (4) | 10,739 (6) | — | 9,595 | — | | | | |
| 04.03 B (4) | | — | 0,126 | — | 0,113 | | | | |
| 04.04 A II | | 12,992 | — | 9,639 | — | | | | |
| 04.04 C | | 10,441 | — | 7,857 | — | | | | |
| 04.04 D II | | 8,471 | — | 6,365 | — | | | | |
| ex 04.04 E I a) | with the exception of Grana padano and Parmigiano Reggiano | 15,213 | — | 11,039 | — | | | | |
| 04.04 E I b) 1 bb) | | 11,837 (7) | — | 8,894 | — | | | | |

| CCT heading No | Description of goods | Amounts to be granted on imports and charged on exports | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | United Kingdom £/100 kg | | Ireland £/100 kg | | Italia Lit./100 kg | | France FF/100 kg | |
| | | (a) | (b) | (a) | (b) | (a) | (b) | (a) | (b) |
| 1 | 2 | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | |
| 04.04 E I b) 2<br>04.04 E I b) 3<br>04.04 E I b) 4 | | 11,110 | – | 8,228 | – | | | | |
| 04.04 E I b) 5 | — Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, not exceeding 62 % | 11,110 | – | 8,228 | – | | | | |
| | — Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse as well as the cheeses of a water content, calculated by weight of the non-fatty matter, exceeding 62 % and of a fat content, by weight, referred to dry matter: | | | | | | | | |
| | — of less than 10% | 7,095 | – | 4,620 | – | | | | |
| | — of 10% or more | 8,730 | – | 6,433 | – | | | | |
| 04.04 E I c) | Of a fat content, by weight, referred to dry matter: | | | | | | | | |
| | — of less than 10% | 3,225 | – | 2,100 | – | | | | |
| | — of 10% or more | 4,444 | – | 3,257 | – | | | | |
| 04.04 E II a) | | 15,213 | – | 11,039 | – | | | | |
| 04.04 E II b) | | 8,265 | – | 6,620 | – | | | | |
| 17.02 A | | 2,641 | – | 1,720 | – | | | | |
| 17.05 A | | 2,641 | – | 1,720 | – | | | | |
| 23.07 B I a) 3 | | 2,507 (5) | – | 1,632 (5) | – | | | | |
| 23.07 B I a) 4 | | 3,342 (5) | – | 2,176 (5) | – | | | | |
| 23.07 B I b) 3 | | 3,448 (5) | – | 2,278 (5) | – | | | | |
| 23.07 B I c) 3 | | 2,839 (5) | – | 1,950 (5) | – | | | | |
| 23.07 B II | | 3,551 (5) | – | 2,312 (5) | – | | | | |

(a) Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
(b) Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

**Notes**

(*) For products under subheading 04.01 A II a), the basic amount as well as the additional amount is replaced by the single amount of 1·258.

(1) In intra-Community trade, and when the product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the basic amount and the possible supplementary amount shall be replaced by a single amount of:

— 4·178 £ per 100 kg for the United Kingdom,
— 2·720 £ per 100 kg for Ireland.

(2) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 0·0242 £ for the United Kingdom,
— 0·0202 £ for Ireland,

(3) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:

(a) the amount per 100 kg indicated;

(b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:

— 0·0242 £ for the United Kingdom,
— 0·0202 £ for Ireland.

(4) However, for butter for which measures are taken:

— according to Regulations (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) and (EEC) No 232/75 (OJ No L 24, 31. 1. 1975), this amount is affected by the coefficient 0·5; however, for the United Kingdom this coefficient is 0·8,

— according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0·4,

— according to Regulations (EEC) No 1282/72 (OJ No L 142, 22. 6. 1972), (EEC) No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972), as well as to Regulations concerning the supply of food aid, this amount is affected by the coefficient 0.

(5) In trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1·6992.

(6) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 7·268 and the special levy is not affected by the coefficient.

(7) For importations from New Zealand in accordance with the provisions of Protocol No 18 this compensatory amount is fixed at 6·275 and the special levy is not affected by the coefficient.

For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

## SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

### Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

| Nº du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1)<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports (1)<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1)<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1)<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1)<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1) | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£ | Ireland<br>£ | Italia<br>Lit. | France<br>FF |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| | — 100 kg — | | | |
| 17.01 A I | 1,690 | 1,413 | | |
| 17.01 B I | 2,416 | 2,020 | | |
| 17.01 B II (2) | 2,050 | 1,714 | | |
| | par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (3)<br>by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (3)<br>je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (3)<br>per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione (3)<br>per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (3)<br>ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (3) | | | |
| 17.02 ex D (4) | 0,0242 | 0,0202 | | |
| 17.02 E | 0,0242 | 0,0202 | | |
| 17.02 ex F (5) | 0,0242 | 0,0242 | | |
| 17.05 ex C (6) | 0,0242 | 0,0242 | | |

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre :
a) exporté en vertu de l'article 25 du règlement nº 1009/67/CEE, si ce sucre n'est pas soumis aux dispositions de l'article 1er du règlement (CEE) nº 2084/74 ;
b) exporté en vertu de l'article 11 du règlement (CEE) nº 3062/74 ;
c) importé en vertu des dispositions du protocole nº 17 de l'acte d'adhésion ;
d) importé en vertu de l'article 11 du règlement (CEE) nº 3062/74.

(1) No compensatory amounts are applied to sugar:
a) exported pursuant to Article 25 of Regulation No 1009/67/EEC if this sugar is not submitted to Article 1 of Regulation (EEC) No 2084/74;
b) exported pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 3062/74;
c) imported pursuant to Protocol 17 of the Act of Accession;
d) imported pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 3062/74.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der
a) gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG ausgeführt wird, sofern auf ihn Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2084/74 keine Anwendung findet;
b) gemäß Artikel 11 der Verordnung (EWG) Nr. 3062/74 ausgeführt wird;
c) gemäß Protokoll Nr. 17 der Beitrittsakte eingeführt wird;
d) gemäß Artikel 11 der Verordnung (EWG) Nr. 3062/74 eingeführt wird.

(1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero:
a) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE qualora tale zucchero non sia sottoposto alle disposizioni dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2084/74;
b) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 11 del regolamento (CEE) n. 3062/74;
c) importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto di adesione;
d) importato in virtù delle disposizioni dell'articolo 11 del regolamento (CEE) n. 3062/74.

(1) Geen enkel compenserend bedrag wordt toegepast op suiker:
a) welke krachtens artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG wordt uitgevoerd, indien op deze suiker artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2084/74 niet van toepassing is;
b) welke krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3062/74 wordt uitgevoerd;
c) welke krachtens Protocol nr. 17 van de Toetredingsakte wordt ingevoerd;
d) welke krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3062/74 wordt ingevoerd.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker
a) eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF, såfremt artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2084/74 ikke anvendes på dette sukker;
b) eksporteret efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3062/74;
c) importeret efter protokol nr. 17 i Tiltrædelsesakten;
d) importeret efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3062/74.

(2) De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) nº 431/68 (JO nº L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).

(2) Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No 89, 10. 4. 1968, p. 3).

(2) Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).

(2) Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).

(2) Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr. 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

(2) Af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).

(3) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.

(3) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

(3) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

(3) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell' articolo 7 paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

(3) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.

(3) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(4) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

(4) Other sugars and syrups excluding sorbose.

(4) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

(4) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

(4) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

(4) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(5) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

(5) Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.

(5) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

(5) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

(5) Karamel uit suiker van post 17.01.

(5) Karamel under pos. 17.01.

(6) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

(6) Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

(6) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

(6) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.

(6) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

(6) Andre, med undtagelse af melasse, tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

## MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
## PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
## VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
## MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
## ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
## VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

**Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge**
**Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb**

| Nº du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 18.06 D I a) | 5,210 (1) | 3,437 (1) | | |
| 18.06 D I b) | 5,210 | 3,437 | | |
| 18.06 D II a) 1 | 2,574 | 2,027 | | |
| 18.06 D II a) 2 | 2,574 | 2,027 | | |
| 18.06 D II b) 1 | 7,497 | 5,604 | | |
| 18.06 D II b) 2 aa) | 4,231 | 3,272 | | |
| 18.06 D II b) 2 bb) | 7,497 | 5,604 | | |
| 18.06 D II c) | (2) | (2) | | |
| 19.04 | 1,778 | 1,486 | | |
| 21.07 D I a) 1 | 6,388 | 4,160 | | |
| 21.07 D I a) 2 | 7,683 | 5,720 | | |
| 21.07 D I b) 1 | 0,568 | 0,370 | | |
| 21.07 D I b) 2 | 0,939 | 0,699 | | |
| 21.07 D I b) 3 | 6,829 | 5,085 | | |
| 21.07 D II a) 1 | 7,098 (3) | 4,622 (3) | | |
| 21.07 D II a) 2 | 10,292 | 6,702 | | |
| 21.07 D II a) 3 | 13,131 | 8,551 | | |
| 21.07 D II a) 4 | 18,810 | 12,249 | | |
| 21.07 D II b) | (4) | (4) | | |
| 21.07 F II a) 1 | 1,707 | 1,271 | | |
| 21.07 F II a) 2 aa) | 2,131 | 1,741 | | |
| 21.07 F II a) 2 bb) | 2,343 | 1,976 | | |
| 21.07 F II a) 2 cc) | 2,555 | 2,211 | | |

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 21.07 F II b) 1 | 2,045 | 1,554 | | |
| 21.07 F II b) 2 aa) | 2,373 | 1,943 | | |
| 21.07 F II b) 2 bb) | 2,585 | 2,178 | | |
| 21.07 F II c) 1 | 2,311 | 1,776 | | |
| 21.07 F II c) 2 aa) | 2,735 | 2,246 | | |
| 21.07 F II c) 2 bb) | 2,894 | 2,422 | | |
| 21.07 F II d) 1 | 2,794 | 2,180 | | |
| 21.07 F II d) 2 | 3,165 | 2,591 | | |
| 21.07 F II e) | 3,519 | 2,786 | | |
| 21.07 F III a) 1 | 3,414 | 2,542 | | |
| 21.07 F III a) 2 aa) | 3,838 | 3,012 | | |
| 21.07 F III a) 2 bb) | 4,050 | 3,247 | | |
| 21.07 F III b) 1 | 3,753 | 2,825 | | |
| 21.07 F III b) 2 | 4,080 | 3,214 | | |
| 21.07 F III c) 1 | 4,018 | 3,047 | | |
| 21.07 F III c) 2 | 4,389 | 3,459 | | |
| 21.07 F III d) 1 | 4,502 | 3,451 | | |
| 21.07 F III d) 2 | 4,661 | 3,628 | | |
| 21.07 F III e) | 4,864 | 3,754 | | |
| 21.07 F IV a) 1 | 5,122 | 3,813 | | |
| 21.07 F IV a) 2 | 5,546 | 4,283 | | |
| 21.07 F IV b) 1 | 5,460 | 4,096 | | |
| 21.07 F IV b) 2 | 5,732 | 4,398 | | |
| 21.07 F IV c) | 5,726 | 4,318 | | |
| 21.07 F V a) 1 | 7,683 | 5,720 | | |
| 21.07 F V a) 2 | 7,789 | 5,838 | | |
| 21.07 F V b) | 7,924 | 5,922 | | |
| 21.07 F VI à F IX | (4) | (4) | | |
| 29.04 C III a) 1 | 1,618 | 1,353 | | |
| 29.04 C III a) 2 | 2,174 | 1,818 | | |
| 29.04 C III b) 1 | 2,305 | 1,927 | | |
| 29.04 C III b) 2 | 3,092 | 2,586 | | |
| 35.05 A | 1,778 | 1,486 | | |

(1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali, nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt, og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables selon le cas aux marchandises relevant des sous-positions nos 21.07 F VI à IX.

(2) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sotto-posizioni 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX, van toepassing zijn.

(2) Beløb, der finder anvendelse på varer, der henhører under positionen 21.07 F VI til IX.

(3) À la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(3) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(3) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(3) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(3) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(3) På forespørgsel af de interesserede parter vil det monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(4) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(4) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(4) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch. oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(4) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(4) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(4) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

*ANNEX II*

**Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73**

| | |
|---|---|
| Deutschland | 0·90 |
| Benelux | 0·98 |
| Italia | 1·010 |
| United Kingdom | 1·157 |
| Ireland | 1·097 |